

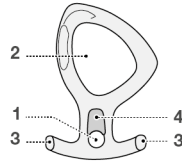
# PIRANA CLUB

Adjustable friction descender for canyoning  
Descendeur à freinage modulable pour le canyoning



## 1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

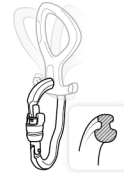
### 2. Nomenclature



### 3. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier



### 4. Compatibility Compatibilité



VERTIGO / ATTACHE

## ⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

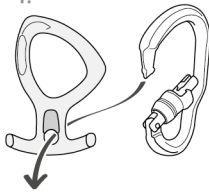


**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

### 5. Installation on the harness Installation au harnais

#### 5a. Right-handed installation Installation pour droitier

1.

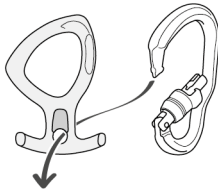


2.

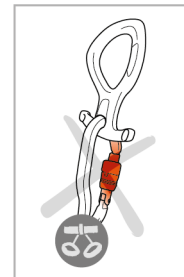
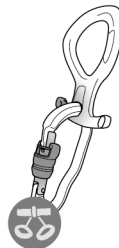


#### 5b. Left-handed installation Installation pour gaucher

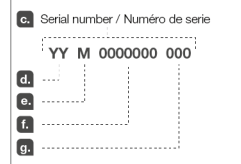
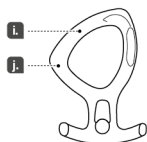
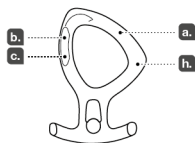
1.



2.



### Traceability and markings Traçabilité et marquage



PETZL.COM



Latest version  
Dernière version



Other languages  
Autres langues



Technical tips  
Conseils techniques



PPE checking  
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols  
Panneaux d'alertes



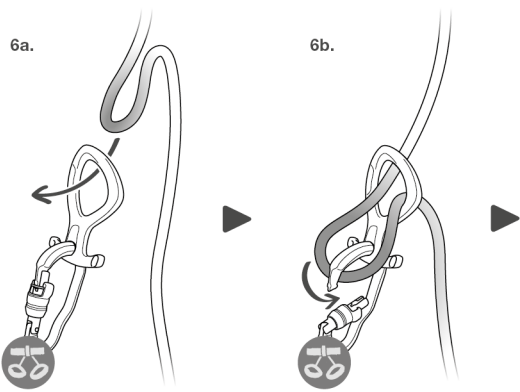
PETZL  
FR-38920 Crolles  
Cidex 105A  
PETZL.COM  
ISO 9001  
© Petzl



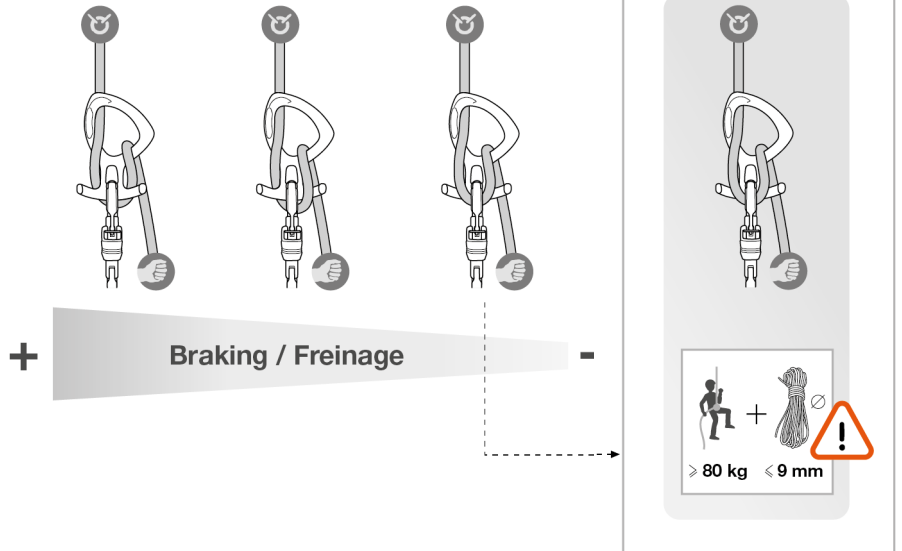
Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG



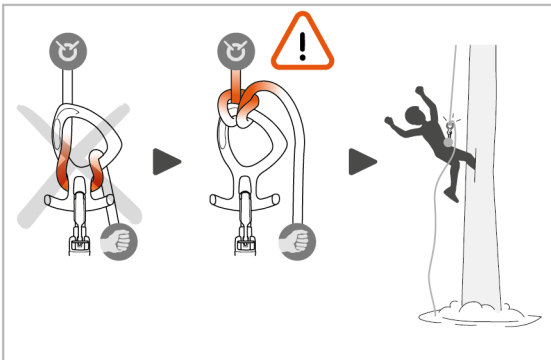
6. Setting up the rope  
Installation de la corde



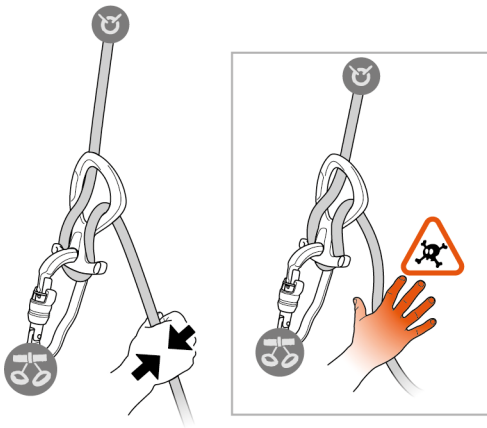
6c. Choose the friction position  
Choix de la position de freinage



6d.



**7.** Rappelling  
Descente en rappel



**8.** Storing the PIRANA CLUB on the harness (text part)  
Rangement du PIRANA CLUB au harnais (partie texte)

**9.** Additional information  
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

unlimited  
illimitée

B. Acceptable T°  
T° tolérées

+ 80°C / + 176°F  
- 30°C / - 22°F

C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage

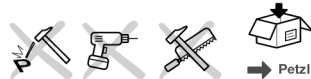


F. Storage - Transport  
Stockage - transport



G. Maintenance  
Entretien

H. Modifications - Repairs  
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact  
Questions - Contact





















这份说明书将向您解释如何正确使用您的装备。这里只描述部分使用方法和技术。  
警告标志将告知您使用该装备时的某些潜在危险，但不可能全部描述。请登录Petzl.com查阅更新和附加信息。  
您有责任阅读每一条警示且正确使用您的装备。任何错误的使用都将造成额外危险。如果您有任何疑问或对于理解这些文件有困难的话，请联系Petzl。

**1.应用范围**

用于潮湿的可调节摩擦阻力下降器。  
符合EN 15151-2 3类性能和设计标准，除了连接孔特意采用了小于标准规定的13毫米设计，因为小孔有利于锁扣固定。使用该产品时，不可超出其负荷限制，也不可用于设计之外的用途。

**责任**

**警告**  
凡涉及使用此装备的活动都具有一定危险性。您应对个人的行动、决定和安全负责。  
在使用此装备前，您必须：  
- 阅读并理解全部使用指南。  
- 针对该设备的使用，进行特定训练。  
- 熟悉您的装备，了解其性能及使用限制。  
- 理解并接受所涉及的风险。

一旦忽视上述任何一条警告，将有可能造成严重伤害甚至死亡。该产品只能由有能力且负责任的人使用，或在有能力且负责的人的直接目视监督下使用。您应对个人的行动、决定和安全负责并承担后果。如果您无法承担相关责任或无法完全理解本使用说明，那么不要使用此装备。

**2.部件名称**

( 1 ) 连接孔，( 2 ) 穿绳孔，( 3 ) 制动鞘，( 4 ) 锁扣固定件。  
主要材料：铝。

**3.检测、检查要点**

Petzl建议至少每12个月深入检查一次。警告：高频率的使用会需要您更加频繁地检查您的装备。请根据Petzl.com网站上描述的操作方式进行检查。将结果记录在您产品的PPE检查表格中。  
每次使用前  
确保下降器上没有磨损、裂纹、变形、划痕以及腐蚀。检查固定套的状况以及锁扣位于正确位置。  
每次使用时  
经常检查产品状况及其与系统内其他设备的连接状况，是至关重要的。确保系统内所有设备均互相正确连接。确保锁扣始终在其主轴上受力。确保它已经上锁。

**4.兼容性**

验证该产品在操作时与其他组件的兼容性（兼容性=良好的功能互动）。  
PIRANA CLUB设计用于VERTIGO或ATTACHE锁扣。如需使用其它锁扣，请先进行兼容性测试（检查是否能在连接孔内固定住，检查与下降器连接时功能正常）。

**5.连接安全带**

5a.惯用右手者的安装  
5b.惯用左手者的安装  
将锁扣的锁鼻穿入PIRANA CLUB的安全带连接孔内，然后将其连接到安全带上，锁扣的锁门朝向您自己。

**6.安装绳索**

6a.把绳环穿过穿绳孔。  
6b.把绳环穿过锁扣。  
6c.选择摩擦位置。  
第一次下降必须将绳索绕过两个凸钩下方。如果需要更小的摩擦力，后续下降可以选择将绳索绕过一个或两个凸钩。**警告：**绳索位置在下降过程中不能改变。  
6d.不要在HUIT模式中使用PIRANA CLUB：绳索有可能形成雀头结，从而阻碍下降（潮湿时可能产生的危险）。绳索必须始终穿过连接PIRANA CLUB的锁扣。

**7.下降**

让绳索逐渐滑动；始终拉住制动端绳索。  
制停效果取决于绳索的直径、顺滑度、潮湿度以及其它因素（雨、温度）。  
细绳需要特别的预防措施，因为它们抓握性较差。下降时细绳可能更难操控。

**8.在安全带上存放PIRANA CLUB**

当PIRANA CLUB挂在安全带上时要注意PIRANA CLUB意外勾挂到绳索，挽索或扁带。

**9.附加信息**

**淘汰您的装备：**  
警告：一次意外事故可能导致产品在首次使用后即被淘汰（这取决于使用方式及强度、使用环境：严酷的环境、海洋环境、尖锐边缘、极限温度、化学产品等）。  
何时需要淘汰您的装备：  
- 经历过严重冲击或负荷。  
- 无法通过产品检测。您对其安全性产生怀疑。  
- 您不清楚产品的全部使用历史。  
- 因为法律、标准、技术或与其它装备不兼容等问题而不得不淘汰。  
销毁这些产品以防将来误用。

**图标：**  
A.无限制的寿命 - B.可接受的温度 - C.使用注意 - D.清洁 - E.干燥 - F.存放/运输 - G.维护 - H.改装/维修（不能在Petzl以外的地方修理，除了更换零件） - I.问题/联系  
3年质保  
针对材料或生产上的缺陷。例外：正常的磨损、氧化、自行改装或改良、不正确存放、欠佳的保养、使用疏忽或用于非该产品设计之用途。

**警告标志**  
1.表示有即刻产生严重伤害或死亡风险的情况。2.表示有潜在的意外或伤害风险。3.表示产品在功能或性能方面的重要信息。4.表示装备的不兼容性。  
**可追溯性及标示**  
a.型号辨识 - b.可追溯性：产品数字组合 - c.独立编码 - d.生产年份 - e.生产月份 - f.序列号 - g.独立身份识别号 - h.穿绳 - i.直径 - j.仔细阅读说明书

**KR**

본 설명서는 장비를 정확하게 사용하는 방법을 설명한다. 특정 기술 및 사용 방법만을 소개한다. 경고 기호는 사용자의 장비 사용과 관련된 몇 가지 잠재적인 위험에 대한 정보를 전달하나 모든 것을 설명하는 것은 불가능하다. 최신 정보 및 추가 정보는 Petzl.com을 확인한다. 각각의 경고 내용 확인 및 정확한 장비 사용은 사용자에게 책임이 있다. 장비의 오용은 추가적인 위험을 야기할 수 있다. 본 설명서를 이해하는데 어려운 점이나 의문점이 있으면 (주) 안나푸르나로 연락한다.

**1. 적용 분야**

캐년용 조절식 마찰 하강기. 더 나은 카라비너 위치 확보를 위하여, 의도적으로 13 mm 오구 사항보다 더 작게 제작된 부착 구멍을 제외하고, EN 15151-2 유형 3 표준의 디자인 및 성능 요구 사항을 충족한다. 본 제품은 자체 강도 이상으로 힘을 가해서는 절대 안되며, 제작 용도 이외의 다른 목적으로 사용되어서는 안된다.

**책임**

**경고**  
이 장비의 사용과 관련된 활동은 위험성이 내재되어 있다. 자신의 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있다.

이 장비를 사용하기 전에, 반드시 알아야 할 사항:  
- 사용에 관한 모든 설명서를 읽고 이해하기.  
- 장비의 적합한 사용을 위한 구체적인 훈련 받기.  
- 장비의 사용법과 사용 한도에 대해 숙지하고 친숙해지기.  
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.

**이러한 경고를 유념하지 않으면 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있다.**

본 장비는 전문가와 책임질 수 있는 사람만이 사용할 수 있고, 전문가에 의해 직접적으로 눈으로 볼 수 있는 통솔 아래 사용되어야 한다. 행동이나 결정, 그리고 안전에 대한 책임은 사용자에게 있으며 결과물에 대해 예측할 수 있어야 한다. 모든 위험을 책임질 능력이 없거나 그런 위치에 있지 않다면, 그리고 사용 설명서를 충분히 이해하지 못했다면 본 장비를 사용하지 않는다.

**2. 부분 명칭**

(1) 카라비너 연결 구멍, (2) 로프 통과 구멍, (3) 마찰 스퍼(spur), (4) 카라비너 위치 확보 부품.  
주요 재질: 알루미늄.

**3. 검사 및 확인사항**

Petzl은 적어도 일년에 한번 이상의 정밀 검사를 실시할 것을 권장한다. 경고: 사용 강도에 따라 제품을 더 자주 검사할 수 있다. Petzl.com 에 설명된 절차를 따른다. 제품의 검사 양식에 검사 결과를 기록한다.

**매번 사용 전**

하강기에 마모, 균열, 변형, 마킹 또는 부식이 없는지 확인한다. 위치 확보 부품의 상태를 확인하고 카라비너가 제 위치에 올바르게 고정되었는지 확인한다.

**제품 사용 도중**

제품의 상태와 시스템의 다른 장비와의 연결 부분을 정기적으로 검사하는 것이 매우 중요하다. 장비에 연결된 모든 제품들이 각과 정확한 위치에 있는지 확인한다. 항상 카라비너의 추축으로 하중이 실리는지 확인한다. 잠긴 상태인지 확인한다.

**4. 호환성**

본 제품이 사용 시 시스템의 다른 구성 요소와 호환되는지 확인한다 (호환이 된다 = 순기능적 상호작용). PIRANA CLUB는 VERTIGO 및 ATTACHE 카라비너와 함께 사용되도록 설계되었다. 만일 다른 카넥터를 사용하는 경우, 호환성 테스트를 수행한다 (카라비너 연결 구멍에 정확히 맞으며 하강기와 올바르게 작동하는지 확인).

**5. 하네스에 설치**

5a. 오른 손잡이 설치  
5b. 왼손잡이 설치  
카라비너 코를 PIRANA CLUB의 하네스 부착 구멍을 통해 통과시킨 후, 부품을 하네스에 부착하여 카라비너의 잠금 슬리브가 하강을 하도록 한다.

**6. 로프 설치하기**

6a. 로프의 고리를 로프 통과 구멍을 통해 통과시킨다.  
6b. 로프 위치를 카라비너에 클리핑한다.  
6c. 마찰 위치를 선택한다.  
최초 레펠은 항상 두 개의 스퍼 아래 쪽에서 로프가 이동하도록 한다. 만일 그 다음 레펠 시 마찰이 적게 필요하다면, 한쪽 또는 양쪽 스퍼 위로 로프가 이동하도록 한다. **경고: 하강하는 동안 로프의 위치 변경은 불가능하다.**  
6d. HUIT 모드에서 PIRANA CLUB을 절대 사용하지 않는다: 로프가 거스 히치(girth hitch)를 형성하여 하강을 차단할 위험이 있다 (것은 상태의 레펠 시 위험). 로프는 반드시 항상 PIRANA CLUB의 카라비너를 통과해야한다.

**7. 레펠링**

절차적으로 로프를 미끄러지게 하고, 항상 제동-축 로프를 잡는다.  
제동 효과는 로프의 직경과 미끄러짐, 습도 및 기타 요인 (비, 온도 등)에 따라 달라진다. 얇은 로프는 손에 쥐는 것이 더 어려우므로 사용 중 특별한 주의가 필요하다. 이러한 로프는 하강을 제어하는 것을 더 어렵게 할 수 있다.

**8. 하네스에 PIRANA CLUB 보관하기**

PIRANA CLUB을 하네스에 보관할 때, PIRANA CLUB이 뜻하지 않게 로프, 랜야드 또는 슬링에 걸리는 것을 주의한다.

**9. 추가 정보**

**장비 폐기 시점:**  
경고: 제품의 수명은 제품의 형태, 사용 강도 및 사용 환경에 따라 단 한번의 사용으로도 줄어들 수도 있다 ( 거친 환경, 고습 환경, 날카로운 모서리, 극한의 기온, 화학 제품 등).  
다음과 같은 경우 제품을 폐기해야한다:  
- 심한 추락이나 충격 하중을 받은 적이 있는 경우.  
- 검사에 통과하지 못한 경우. 장비의 보전 상태가 의심되는 경우.  
- 장비에 대한 기록을 전혀 모를 경우.  
- 적용 규정, 기준, 기술의 변화 또는 다른 장비와 호환되지 않는 경우 등.  
이러한 장비가 다시 사용되는 일이 없도록 폐기한다.  
**제품 참조:**  
A. 제품 수명: 무제한 - B. 허용 온도 - C. 사용 주의사항 - D. 세척 - E. 건조 - F. 보관/운반 - G. 제품 관리 - H. 수리/수선 (Petzl 시설 외부에서는 부품 교체를 제외한 수리 금지) - I. 문의사항/연락

**3 년간 보증**

원자재 또는 제조상의 결함에 대해 3 년간의 보증 기간을 갖는다. 제외: 일반적인 마모 및 찢김, 산화, 제품 변형 및 개조, 부적절한 보관, 올바르게 않은 유지 관리, 사용 상 부주의, 제작 용도 이외의 사용 등.

**경고 기호**

1. 심각한 부상 또는 사망의 갑작스런 위험이 존재하는 상황. 2. 사고 또는 부상의 잠재적인 위험에 노출. 3. 사용자의 장비의 성능 및 작업 수행에 대한 중요한 정보. 4. 장비 비호환성.

**추적 및 마킹**

a. 모델 식별 - b. 추적: 데이터 매트릭스 - c. 시리얼 넘버 - d. 제조년도 - e. 제조월 - f. 배치 번호 - g. 개별 식별 번호 - h. 로프 경로 - i. 직경 - j. 사용 설명서를 주의 깊게 읽는다

В тази листовка е обяснено как правилно да използвате средството. Представени са само някои методи и начини на употреба. Предупредителни надписи ви информират за потенциални рискове, свързани с употребата на средството, но не е възможно да бъдат описани всички. Следете редовно актуализацията и допълнителната информация на страницата Petzl.com.

Вие носите отговорност за спазването на всяко предупреждение и за правилното използване на средството. Всяко неправилно действие при използване на средството ще доведе до допълнителен риск. Свържете се с Petzl, ако имате съмнения или затруднения да разберете нещо.

## 1. Предназначение

Десандьор с възможност за промяна на триенето, предназначен за каньонинг. Отговаря на изискванията на стандарт EN 15151-2 тип 3 по отношение на показатели и конструкция с изключение на отвора за закачане, който е по-малък от изискваните 13 mm с цел по-добро фиксиране на карабинера. Този продукт не трябва да се използва извън неговите възможности или в ситуация, за която не е предназначен.

## Отговорност

**ВНИМАНИЕ**  
Действието, изискващи употребата на това средство, по принцип са опасни.  
Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност.

Преди да започнете да употребявате това средство, трябва:

- Да прочетете и разберете всички инструкции за употреба.
- Да научите специфичните за средството начини на употреба.
- Да се усъвършенствате в работа със средството, да познавате качествата и възможностите му.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.

**Неспазването дори на едно от тези предупреждения може да доведе до тежки, дори смъртоносни травми.**

Този продукт трябва да се използва или от компетентни и добре осведомени лица, или работещият с него трябва да бъде под непосредствен зрителен контрол на такова лице.

Вие носите отговорност за вашите действия, решения и за вашата безопасност и вие ще поемете последиците. Ако не сте в състояние да поемете тази отговорност или не сте разбрали добре указанията за употреба, не използвайте това средство.

## 2. Номерация на елементите

(1) Отвор за закачане, (2) Отвор за прекарване на въжето, (3) Рог за протриване, (4) Елемент за фиксиране на карабинера.

Основни материали: алуминий.

## 3. Контрол, начин на проверка

Petzl препоръчва задълбочена проверка най-малко веднъж на 12 месеца. Внимание: ако използвате средството интензивно, може да се наложи по-често извършване на инспекция. Спазвайте указанията за проверка, посочени на Petzl.com. Запишете резултатите в паспорта на вашия продукт.

### Преди всяка употреба

Проверявайте за следи от износване, пукнатини, деформации, белези, корозия по десандьора. Проверявайте състоянието на елемента за фиксиране на карабинера в правилно положение.

### По време на употреба

Важно е да следите редовно за състоянието на продукта и връзката му с останалите средства от системата. Уверете се, че отделните средства са правилно разположени едно спрямо друго. Проверявайте дали карабинерът се натоварва винаги по голямата ос. Проверете дали е завита муфата.

## 4. Съвместимост

Проверете съвместимостта на този продукт с останалите елементи от системата при вашия начин на приложение (съвместимост = правилно функциониране на елементите).

Десандьорът PIRANA CLUB е с конструкция, подходяща за използване с карабинерите VERTIGO и ATTACHE. Ако ще го използвате с друг карабинер, направете тест за съвместимостта (проверете правилното фиксиране на карабинера в отвора и правилното функциониране на десандьора с карабинера).

## 5. Закачане към сбруята

5a. Начин на поставяне при десничари

5b. Начин на поставяне при левичари

Включете карабинера с муфа в предназначения за целта отвор на PIRANA CLUB, после закачете карабинера с десандьора към седалката така, че муфата на карабинера да бъде към вас.

## 6. Инсталиране на въжето

6a. Прекарайте ухото на въжето в отвора за прекарване на въжето.

6b. Включете въжето през карабинера.

Първото спускане извършвайте винаги по начина с прекарано въже под двата рога. Ако при следващите спускания се налага да се намали триенето, прекарайте въжето върху единия или върху двата рога. **Внимание: при този начин на спускане позицията на въжето не може да се променя по време на спускане.**

6d. Не използвайте никога десандьора PIRANA CLUB по начина, по който се използва осмицата HUIP: риск от образуване на котвен възел, който ще блокира спускането (опасно при спускане във водопад). Въжето трябва винаги да минава през карабинера на уреда PIRANA CLUB.

## 7. Спускане

Отпускате постепенно въже през уреда, като държите винаги свободния край на въжето.

Ефектът на спиралното действие зависи от диаметъра на въжето, от това доколко то е хлъзгаво, от влажността и други фактори (дъжд, температура...).

Тънките въжета изискват специални мерки, поради по-трудното задържане на въжето с ръка. Контролирането на спускането може да бъде по-трудно.

## 8. Закачане на PIRANA CLUB към седалката

Когато уредът PIRANA CLUB е закачен към седалката, внимавайте за риск от неволно закачане на PIRANA CLUB към единия край на въжето, ремъка или лентата.

## 9. Допълнителна информация

### Бракуване на продукта:

ВНИМАНИЕ: някое извънредно събитие може да доведе до бракуване на даден продукт само след еднократно използване (в зависимост от вида и интензивността на употреба, средата, в която се ползва: агресивна среда, морска среда, остри ръбове, екстремни температури, химически вещества...).

Един продукт трябва да се бракува, когато:

- Понесъл е значителен удар или натоварване.
- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен. Смяняте се в неговата надеждност.
- Нямате информация как е бил използван преди това.
- Той е морално остарял (поради промяна в законодателството, стандартите, методите на използване, несъвместимост с останалите средства...).
- Унищожете тези продукти, за да не се употребяват повече.

### Гиктограми:

**A.** Неограничен срок на годност - **B.** Разрешена температура - **C.** Предупреждения при употреба - **D.** Почистване - **E.** Сушене - **F.** Съхранение/транспорт - **G.** Поддръжка - **H.** Модификации/ремонтни (забранили са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части) - **I.** Въпроси/контакт

### Гаранционен срок 3 години

Отнася се до всякакви дефекти в материалите или при производството. Гаранцията не важи при: нормално износване, окисляция, модификации или ремонти, лошо съхранение, лошо поддържане, употреба на продукта не по предназначение.

### Предупредителни знаци

1. Ситуация с неизбежен риск от тежко нараняване или фатален изход.
2. Ситуация с опасност от възможен инцидент или нараняване. 3. Важна информация относно начина на функциониране или спецификацията на продукта. 4. Несъвместимост на средствата.

### Контрол и маркировка

a. Идентификация на модела - b. Контрол: основни данни - c. Индивидуален номер - d. Година на производство - e. Месец на производство - f. Номер на партида - g. Индивидуална идентификация - h. Прекарване на въжето - i. Диаметър - j. Прочетете внимателно техническите указания

คู่มือการใช้งานนี้ อธิบายให้ทราบถึงวิธีการใช้งานอย่างถูกต้อง เฉพาะข้อมูลทางเทคนิค และการใช้งานบางอย่างเท่านั้นที่ได้อธิบายไว้

เครื่องหมายคำเตือนใบนอกีหตุเหตุร้ายถึงอันตรายบางส่วนที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งานของอุปกรณ์ แต่ในอาออธิบายได้ทั้งหมด ตรวจสอบที่ Petzl.com เพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมล่าสุด

เป็นควมรับผิดชอบของฉนในการระมัดระวังต่อคำเตือนและการใช้อุปกรณ์อย่างถูกต้อง ขอติขุผลลาในการใช้อุปกรณ์จะทำให้เกิดอันตราย ติดคอ Petzl หรือตัวแทนจำหน่ายที่มีของสงฆ์ หรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือนี้

## 1. ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

อุปกรณ์ใดลงเพิ่มแรงเสียดทานแบบปรับได้สำหรับกิจกรรมใดลงหุบเขาลึกที่มีสายนำไหล

มีคุณสมบัติถูกต้องตามข้อกำหนดของมาตรฐาน EN 15151-2 type 3 ยกเว้น ในส่วนของข้อมอด ซึ่งได้จะจงทำให้มีขนาดเล็กลง 13mm ตามข้อกำหนดเพื่อการใช้ที่ต่ำกว่ากับน้ำหนักของกรรไบนอร์ อุปกรณ์นี้จะสงไม่ใช้รับน้ำหนักเกินกว่าที่ระบุไว้หรือนำไปใช้ในรัศอุประสงค์อย่างอื่นนอกเหนือจากที่ได้ออกแบบมา

## ความรับผิดชอบ

คำเตือน

กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการใช้อุปกรณ์นี้ เป็นสิ่งที่เป็นอันตราย

เป็นควมรับผิดชอบของผูใช้งานคอการกระทำ การตัดสินใจและควมปลอดภัย

ก่อนการใช้อุปกรณ์นี้จะสง

- อ่านและทำความเข้าใจรายละเอียดในคู่มือการใช้งาน
- ทำการฝึกฝน โดยเฉพาะเพื่อการใช้งานที่ถูกต้อง
- ทำควมคุ้นเคยกับควมสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน
- เข้าใจและยอมรับควมเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง

การขาดควมระมัดระวังและเลอต่อข้อมอดนี้ อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรืออาจถึงแก่ชีวิต

อุปกรณ์นี้จะสงถูกใช้งาน โดยผู้ที่ควมสามารถเพียงแถมและมีควมรับผิดชอบหรือใช้ในสถานที่ที่อยู่บนควมรับผิดชอบ โคจรหรือควมคุมได้โดยผู้เชี่ยวชาญ

เป็นควมรับผิดชอบของผูใช้งานคอวิธีการ ใช้ การตัดสินใจควมปลอดภัย และยอมรับในผลที่เกิดขึ้นจกวิธีการนั้น ไม่ควรรใช้อุปกรณ์นี้ถ้าคุณไม่สามารถ หรือไม่อยู่ในสภาวะที่จะรับผิดชอบควมเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นหรือไม่เข้าใจขอความในคู่มือการใช้งาน

## 2. ชื่อของส่วนประกอบ

(1) รูเชื่อมตอ (2) ช่องสอดเชือก (3) เคียงเพิ่มการเสียดสีแบบพิเศษ (4) แฝงยึดตำแหน่งคาราไบเนอร์

วัสดุประกอบหลัก อลูมิเนียม

## 3. การตรวจสอบ จุดตรวจสอบ

Petzl แนะนำให้ทำการตรวจเช็คอย่างละเอียดอย่างน้อย ทุก 12 เดือน คำเตือน การใช้งานอย่างเข้มข้น อาจเป็นส่วนที่ทำให้คุณต้องทำการตรวจเช็คอุปกรณ์ PPE ควมถี่มากขึ้น ทำควมขึ้นคณที่แสดงไว้ที่ Petzl.com ฉบับที่ผลการตรวจเช็คอุปกรณ์ ในแบบฟอร์มการตรวจเช็ค PPE

ก่อนการใช้งานแต่ละครั้ง

ตรวจเช็คว่ามีร่องรอยสึกกร่อน แครก้า ผิดรูปร่าง รอยตำหนิหรือมีสนิมกัดกร่อนบนตัวโคลง ตรวจเช็คสภาพของแฝงยึดตำแหน่ง และเช็คควมคาราไบเนอร์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกคองแลว

เป็นรื่องสำคัญอย่างยั้งที่คองตรวจสอบสภาพของอุปกรณ์อยู่เป็นประจำ และการต่อเชื่อมอุปกรณ์เข้ากับอุปกรณ์ตัวอื่นในระบบ เน้นจากทุกชิ้นส่วนของอุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งที่ถูกคองกับชิ้นส่วนอื่น ตรวจเช็คควมคาราไบเนอร์รองรับน้ำหนักที่คณแทนหลักของมันเสมอ ตรวจเช็คควมประอุปลือล

## 4. ความเข้ากัน ได้

ตรวจเช็คควมอุปกรณ์นี้ สามารถใช้งานเข้ากัน ได้ดีกับอุปกรณ์อื่นในระบบที่เกี่ยวข้องกัน (เข้ากัน ได้ดี = ใช้งานควมกัน ได้โดยไม่วิดขัด)

PIRANA CLUB ถูกออกแบบมาเพื่อใช้ร่วมกับ คาราไบเนอร์รุ่น VERTIGO และ ATTACHE ถ้าใช้กับตัวลือครนอื่น ใหหตุศอยการใช้งานเข้ากัน ได้ (เช็คควมถูกคองและพอดในรูเชื่อมตอ และตรวจสงควมเข้ากัน ได้ดีกับตัว โคลง)

## 5. การติดตั้งบนสายรัดนิรภัย

5a. การติดตั้งจากควมขวามือ

5b. การติดตั้งจากควมขวามือ

สอส่วนหัวของคาราไบเนอร์เข้าที่รูเชื่อมตอของ PIRANA CLUB แล้วติดตั้งตัวที่ประกอบกันแลวเข้ากับสายรัดสะโพก ดังนั้น ปลอกลือลคองคาราไบเนอร์จะหันเขหาควค

## 6. การติดตั้งเชือก

6a. พหุส่วน โคงของเชือกเข้ากับช่องสอดเชือก

6b. คลองส่วน โคงเชือกเขหาคาราไบเนอร์

6c. เลือกที่ตำแหน่งเพิ่มการเสียดสี

เริ่มการ ไรยตัวลึงครั้งแรกควมที่เชือกไหลยวได้ค้อยสงยง อันตอุงการให้การเสียดสีนอยลงในการ ไรยตัวลึงมา ใหหตุวนเชือกบนค้อยอื่นหนึ่ง หรือทั้งสงอื่น คำเตือน เป็นไปไม่ได้ที่จะเปลี่ยนตำแหน่งเชือกในขณะ ไรยตัวลึง

6d. ห้ามใช้ PIRANA CLUB ในรูปแบบ HUIT มีความเสี่ยงที่จะเปลี่ยนรูปแบบและไหลไปถูกเป็นปม ซึ่งจะเปหตุศการไหลลง (อันตรายตอการ ไรยงในสภาพเปือก) เชือกจะคองถูกสอคณที่ลือควรไบนอร์ของ PIRANA CLUB เสมอ

## 7. การไรยตัวลึง

ค้อยาลึงมือจับที่ล้นนอย เพื่อปล่อยให้เชือกไหล พร้อมก้าเชือกคั่นเบรคไว้เสมอ ประสิทธิภาพของการเบรคขึ้นอยู่กับขนาดของเชือก การลื่นไหล ควมชื้นและบึงขัซอื่น ๆ (น้ำฝน, อุณหภูมิ...)

เชือกที่มีขนาดเล็กลง ควไรยควมระมัดระวัง เนื่องจากขยคองการก้าเชือก ซึ่งจะทำให้ขยคองการควมคุมการไหลลง

## 8. การจัดเก็บ PIRANA CLUB บนสายรัดนิรภัย

ในขณะที่ PIRANA CLUB ถูกเก็บบนสายรัดนิรภัย ระวังอุบัติเหตุจก PIRANA CLUB ติดขัดบนเชือก เชือกสนิรภัยหรือสลิง

## 9. ข้อมอดเพิ่มเติม

ควมยกเลิกการใช้อุปกรณ์เมื่อไร

ข้อควระวัง ในกิจกรรมที่ใช้งานเฉพาะเจาะจงเป็นพิเศษอาจทำให้อุปกรณ์คองถูกเลิกใช้ใหม่หลังจกการ ใช้งานเพียงครั้งเดียวทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของการทำงานและสภาพแวดล้อมของการใช้ (สภาพที่แข็งหยาบ สถานที่ไกลทะเล ขอมมที่แหลมคม สภาพอากาศที่รุนแรง สารเคมี...)

อุปกรณ์จะคองเลิกใช้ เมื่อ

- ใลเคมีการคองระชากองยรุนแรง หรือ เกินขีดจำกัด
- เมื่อไม่ผนการตรวจเช็คสภาพ เมื่อมีขอมสงฆ์หรือไม่แน่ใจ
- เมื่อไม่ทราบถึงประวัติการใช้งานมาก่อน
- เมื่อคกรุน ลาสมยจกการเปลี่ยนกฎเกณฑ์มาตรฐานเทคนิค หรือ ควมเข้ากัน ไม่ได้กับอุปกรณ์อื่น

ทำลายอุปกรณ์เพื่อป้องกันกรนำกลับมาใช้

สัญลักษณ์

A. นำจกค้อยการใช้งาน - B. สภาพภูมิอากาศ ที่สามารถใช้งานได้ - C. ข้อควระวัง การใช้งาน - D. การทำควมสะอาด - E. ทำใหน่ง - F. การเก็บรักษาการขนส่ง - G. การบำรุงรักษา - H. การตัดแปลงเพิ่มเติม/การซ่อมแซม (ไม่อนุญาตให้ทำขยนอกโรงงานของ Petzl ยกเว้นส่วนที่สามารถใช้ทดแทนได้) - I. ล้างม/ตัดค

## อุปกรณ์มีการรับประกันเป็นเวลา 3 ปี

เกี่ยวกับวัสดุคยหรือควมบกพร่องจกการผลิต ข้อยกเว้นจกการรับประกัน การชำรุดบกพร่องจกการ ใช้งานตามปกติ ปฏิกริยาจกสารเคมี การแก้ไขตัดแปลง การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี ขาดการดูแล การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ออกแบบไว้

## เรื่องหมายคำเตือน

1. สถานการณ์เสี่ยงที่จะเกิดอันตรายบาดเจ็บสาหัส หรือ เสียชีวิต 2. แสดงให้เห็นถึงควมเสี่ยงคองการเกิดอุบัติเหตุ หรือ การบาดเจ็บ 3. ข้อมอดสำคัญที่เกี่ยวข้องกับประสิทธิภาพในการใช้งาน หรือคุณสมบัติของอุปกรณ์ 4. ควมเข้ากัน ไม่ได้ของอุปกรณ์

## เรื่องหมายและข้อมอด

a. ข้อมอดระบุรุ่น - b. การสืบคณ ข้อมอดแหล่งกำเนิด - c. หมายเลขกำกับเฉพาะ - d. ปีที่ผลิต - e. เดือนที่ผลิต - f. หมายเลขขวมวลพม - g. ข้อมอดเฉพาะตัว - h. แนวสอดเชือก - i. ขนาด - j. อานคู่มือการใช้โดยละเอียด